Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

22. April 2002 Nr. 7u/K-108067

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Fax: (095) 247-50-60

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau

Brüggemaier, Jochen

Geburtsjahr und -ort:

1922, Freiburg, Provinz Baden

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Freiburg, Provinz Baden, Kapellenweg 6

Letzter Arbeitgeber vor der

Angestellter

Inhaftierung/beschäftigt als: Wann inhaftiert:

25. Juli 1945

Wann und durch wen ver-

8. Dezember 1945 durch das Militärtribunal der 82. Schützen-

urteilt/verfolgt:

division

Der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und

Strafmaß (Grund- und Zu-

Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zur Höchststrafe - Tod durch Erschießen - mit Konfiszierung des bei der Verhaftung beschlagnahmten Eigentums. Das Urteil

satzstrafen):

wurde am 30. Dezember 1945 vollstreckt.

Datum der Haftentlassung:

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Jochen Brüggemaier rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"<u>22</u>" <u>апреля</u> 2002 г № 7у_/к_108067

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

жертв политических репрессий

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин (ка) <u>Брюгемаер Иохен</u>
Год и место рождения 1922, г. Фрайбург, провинция Баден
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность Место жительства до ареста
<u>г.Фрайбург.провинция Бален. Калеленвер</u> п 6
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Дата ареста 25 иодя 1945 г.
Когда и каким органом осужден (a) (репрессирован/а/) 8 декабря 1945 г. военным трибуналом 82 гвардейской стрелковой дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) <u>ст.58-6</u> , ч.І УК РСФСР к высшей мере наказания — расстрелу, с конфискацией имущества, изъятого у осужденного при
аресте. приговор был приведен в исполнение 30 декабря 1945 г.
дата освооождения –
На основании ст.3 "п. "а." Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Брюгемаер Иохен реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.
Начальник отдела реабилитации

С.В.Уразовский